

AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

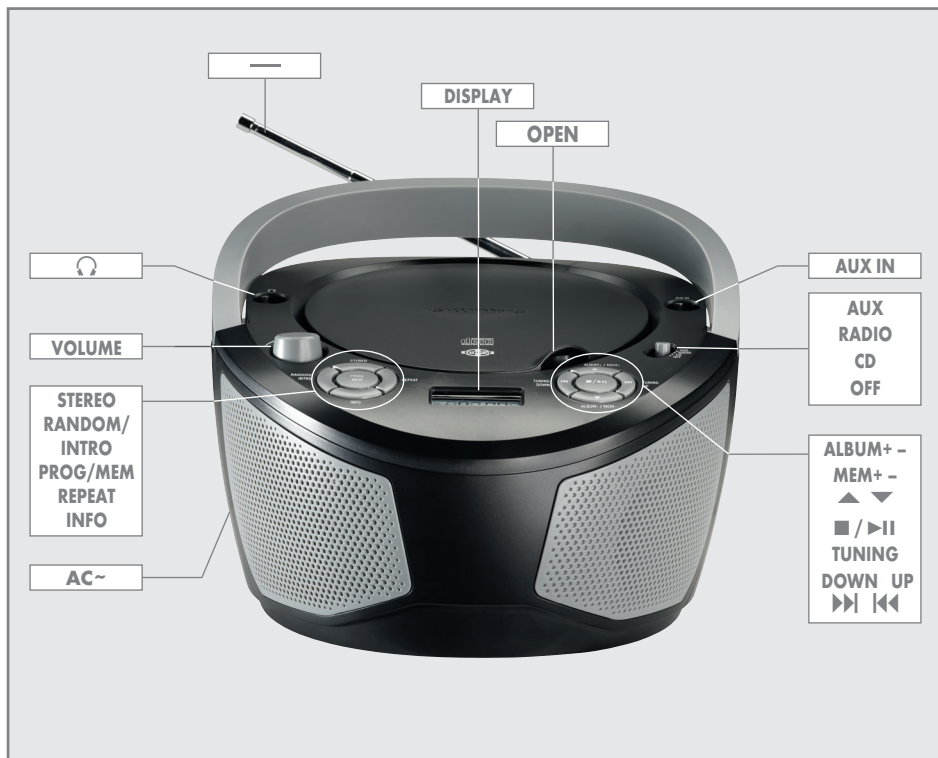
**PORTABLE RADIO  
CD/MP3/ PLAYER  
RCD 1050**



PL



# RCD 1050




---

## **POLSKI**

- 5 KONFIGURACJA I BEZPIECZEŃSTWO
- 6 OPIS OGÓLNY
- 7 ZASILANIE ELEKTRYCZNE
- 8 FUNKCJE PODSTAWOWE
- 9 TRYB RADIA
- 10 TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW  
DANYCH
- 13 INFORMACJE

# KONFIGURACJA I BEZPIECZEŃSTWO

Przy konfiguracji systemu postępuj według następujących instrukcji:

- Urządzenie to przeznaczone jest do odtwarzania dźwięku. Wszelkie inne zastosowanie jest zabronione.
- Zadbaj o ilość miejsca wokół urządzenia zapewniając dobrą wentylację. Za urządzeniem pozostaw co najmniej 10 cm odstęp. Nie kładź niczego na otworach wentylacyjnych.
- Nie przykrywaj go gazetą, obrusem ani zastoną itp.
- Ustawiając to urządzenie, pamiętaj, że meble są często powlekane różnego rodzaju lakierami i tworzywami sztucznymi, które często zawierają domieszki chemiczne. Domieszki te mogą powodować korozję nóżek urządzenia. Może to pozostawić trudne lub niemożliwe do usunięcia plamy na powierzchni mebli.
- Jeśli to urządzenie narażone jest na nagłą zmiany temperatury, na przykład przy przenoszeniu go z pomieszczenia zimnego do ciepłego, odczekaj co najmniej dwie godziny przed włączeniem go.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku w suchych pomieszczeniach. Przy używaniu go na dworze należy zadbać o jego ochronę przed wilgocią, np. przed kapiącą lub przyskającą wodą.
- Używaj tego urządzenia tylko w klimacie umiarkowanym.
- Nie należy go ustawiać w pobliżu grzejników ani w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ może to utrudnić jego chłodzenie.
- Nie stawiaj na nim żadnych naczyń, jak np. wazon, zawierających płyn.
- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów takich jak zapalone świece.
- Do kieszeni na CD nie należy wkładać żadnych innych przedmiotów.
- Nie używaj środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić obudowę. Urządzenie czyść czystą, suchą ściereczką.
- Burze z piorunami stanowią zagrożenie dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Uderzenie pioruna w sieć zasilającą może uszkodzić to urządzenie nawet, gdy nie jest włączone. W czasie burzy odłączaj zasilanie sieciowe.
- Jeśli doszło do nieprawidłowości w działaniu na skutek ładunku elektryczności statycznej lub przelotnych przepięć, zresetuj urządzenie. W tym celu wyjmij z gniazdka wtyczkę sieciową i włóż ją ponownie po kilku sekundach.
- Odtwarzacz płyt CD zawiera samosmarujące się łożyska, których nie wolno smarować olejem ani smarem.
-  Ciągłe użytkowanie przy dużej głośności może zaszkodzić słuchowi użytkownika.
- Pod żadnym pozorem nie otwieraj obudowy tego urządzenia. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniem nie są objęte gwarancją.
- Zadbaj o swobodny dostęp do wtyczki w gniazdku.

## Ogólne informacje o urządzeniach laserowych

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Podobny symbol znajduje się na spodzie urządzenia.

CLASS 1 LASER PRODUCT oznacza to, że laser zaprojektowano tak, aby w żadnych okolicznościach nie przekroczyć maksymalnych dopuszczalnych wartości emisji.


Stosowanie innych niż podane w tej instrukcji urządzeń i metod użytkowania może doprowadzić do niebezpiecznego narażenia na emisję.

Przy otwartej kieszeni płyt CD i zwarcia mechanizmu blokowania emitowane jest niewidzialne promieniowanie lasera. Nie wolno narażać siebie ani innych osób na to promieniowanie.

# OPIS OGÓLNY

---

Patrz rysunek na str. 3.

- AC~** Gniazdko do przyłączenia przewodu zasilania.
- STEREO** Przelłączanie między odbiorem mono i stereo.
- RANDOM/INTRO** W trybie CD/MP3: do odtwarzania utworów w kolejności losowej i do odtwarzania krótkich początków utworów.
- PROG/MEM** W trybie tunera: uruchamia automatyczne wyszukiwanie stacji; zapamiętuje ustawione stacje radiowe.  
W trybie zewnętrznych nośników danych w trakcie odtwarzania: wyświetla różne informacje.  
W trybie zewnętrznych nośników danych, kiedy urządzenie jest zatrzymane: uruchamia funkcję „Twórz playlistę” i zapisuje utwory na playliście.
- REPEAT** W trybie CD: powtarza utwór lub całą płytę CD. W trybie MP3: powtarza utwór, wszystkie utwory na płycie, lub wszystkie utwory.
- INFO** W trybie CD: przelłącza wyświetlanie z pozostałego czasu utworu na numer albumu i utworu.
- VOLUME** Reguluje głośność.
-  Gniazdko słuchawkowe do przyłączenia słuchawek stereofonicznych z wtykiem typu „jack” (ø 3,5 mm).



— Antena teleskopowa do odbioru fal FM (UKF).



**DISPLAY** Wyświetla różne informacje.

**AUX IN** Wejście sygnału audio do przyłączenia źródła zewnętrznego (ø 3,5 mm).

**AUX RADIO** Włącza i wyłącza aparat; przelłącza pomiędzy źródłami / wejściami CD, RADIO i AUX.

**ALBUM+ –** W trybie tunera: wybór poprzedniego/następnego ustawienia stacji  
**MEM+ –** W trybie MP3: wybór poprzedniego / następnego albumu.

  W trybie CD/MP3: uruchamia i wstrzymuje odtwarzanie. naciśnięcie i przytrzymanie kończy odtwarzanie.  
Usuwa listę odtwarzania.

**TUNING** W trybie tunera: krótkie naciśnięcie  
**DOWN UP** skokowo zwiększa lub  
  zmniejsza częstotliwość ; naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć wyszukiwanie do przodu lub do tyłu.

W trybie CD/MP3: naciśnij na chwilę, aby wybrać następny lub poprzedni utwór; naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć wyszukiwanie do przodu lub do tyłu.

## Zasilanie z sieci

### Uwaga:

- Upewnij się, że napięcie na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Twojej sieci zasilającej.  
Jeżeli tak nie jest, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

- 1 Włóż wtyczkę przewodu sieciowego z zestawu do gniazdka »AC-« urządzenia.
- 2 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka w ścianie.

### Uwaga:

- Urządzenie to przyłącza się do sieci elektrycznej za pomocą wtyczki. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Wtyczka sieciowa służy do odłączenia urządzenia od zasilania. Należy pamiętać, żeby podczas pracy urządzenia zapewnić łatwy dostęp do wtyczki i aby dostęp do niej nie był ograniczony przez żadne przedmioty.

## Zasilanie z baterii

- 1 Otwórz komorę na baterie, naciskając zaczep i zdejmując pokrywkę.
- 2 Włóż sześć baterii (6 x 1,5 V/typ IEC LR14/AM2/C-rozmiar), przestrzegając biegunowości zaznaczonej na pokrywce komory na baterie.
- 3 Zamknij pokrywkę komory na baterie.

### Uwagi:

- Chroń baterie przed nadmiernym nagrzewaniem spowodowanym na przykład bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, grzejników lub ognia.
- Wyjmuj baterie po ich wyczerpaniu lub, jeśli wiesz, że urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.  
Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane wyciekami z baterii.
- Przy zasilaniu z sieci baterie te są wyłączone.

### Uwaga dot. ochrony środowiska:

- Nawet jeśli baterie nie zawierają metali ciężkich, nie należy ich wyrzucać razem z odpadkami domowymi. Prosimy pozbywać się używanych baterii w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego.  
Przestrzegaj obowiązujących w swojej okolicy przepisów prawa.

# FUNKCJE PODSTAWOWE

---

## Włączanie i wyłączenie

- 1 Włącz aparat i wybierz źródło/ wejście ustawiając przełącznik »OFF CD RADIO AUX« w wybranej pozycji.
- 2 Aby wyłączyć aparat, przestaw przełącznik »OFF CD RADIO AUX« w położenie »OFF« (WYŁ.).


## Wybór źródła wejściowego

- 1 Wybierz źródło/ wejście (CD, Radio lub Aux) przełącznikiem »OFF CD RADIO AUX«.

## Ustawianie głośności

- 1 Głośność ustawia się przyciskiem »VOLUME«.

## Słuchanie przez słuchawki

- 1 Podłącz słuchawki do gniazda słuchawkowego »« typu jack (ø 3,5 mm).
  - To automatycznie wyłącza głośniki.

### Uwaga:

- Nadmierna głośność dźwięku w słuchawkach może spowodować utratę słuchu.

## Automatyczne wyłączenie


- 1 Po 15 minutach urządzenie automatycznie przełączy się w tryb gotowości, jeśli:
  - urządzenie jest w pozycji stop,
  - do gniazda »AUX IN« nie jest podłączona żadna wtyczka.
- 2 Aby go nadal używać, włącz je ponownie.

## Słuchanie źródła zewnętrznego

Przez głośniki tego systemu można słuchać dźwięku z przyłączonego doń źródła zewnętrznego (np. odtwarzacza MP3).

### Uwaga:

- Urządzenie zewnętrzne musi być podłączone do gniazda »AUX IN«.

- 1 Włącz urządzenie przyciskiem »«.
- 2 Wybierz źródło wejściowe przyciskiem »AUX« s »OFF CD RADIO AUX«.
- 3 Uruchom odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego.



## Antena

1 Aby lepiej odbierać fale UKF, wystarczy wysunąć antenę teleskopową i ustawić ją w odpowiednim kierunku.

### Uwaga:

- Jeśli sygnał FM jest zbyt silny, zalecamy wsunąć antenę teleskopową.

## Wybór źródła wejściowego radia

1 Naciśnij przycisk »**RADIO**« z »**OFF CD RADIO AUX**«.  
- Wyświetlacz: Częstotliwość stacji radiowej.

## Programowanie stacji radiowych

### Automatyczne wyszukiwanie stacji

1 Aby włączyć wyszukiwanie stacji, naciśnij i przytrzymaj przycisk »**PROG/MEM**«.  
- Urządzenie wyszuka do 20 dobrze odbieranych stacji radiowych i je zapisze. Po zakończeniu wyszukiwania zapisane stacje znajdziesz pod ustawieniem wstępnym 01.

### Automatyczne wyszukiwanie stacji

1 Włącz wyszukiwanie stacji, naciskając i przytrzymując »**◀◀**« lub »**▶▶**« aż zmiany częstotliwości następować będą w szybkim przebiegu.  
- Wyszukiwanie kończy się na znalezieniu stacji.

### Ręczne wyszukiwanie stacji

1 Aby stopniowo przewijać częstotliwość, kilka razy krótko naciśnij »**◀◀**« lub »**▶▶**«.  
- Częstotliwość zmienia się co 50 kHz.

## Zapisywanie stacji w ustawieniach wstępnych

Stacje radiowe FM można zapisać w 20 ustawieniach.

1 Wybierz stację radiową FM przyciskiem »**◀◀**« lub »**▶▶**«.

2 Naciśnij krótko »**PROG/MEM**«, aby uruchomić funkcję pamięci.

3 Wybierz pozycję żądanej stacji przyciskiem »**ALBUM+/MEM+/▲**« lub »**ALBUM-/MEM-/▼**«.

4 Naciśnij »**PROG/MEM**« krótko, aby zapisać stację.

5 Aby zapisać więcej stacji, powtarzaj kroki od 1 do 4, jak to opisano powyżej.

## Wybór zaprogramowanych stacji

1 Wybierz wstępnie ustawioną pozycję stacji przyciskiem »**◀◀**« lub »**▶▶**«.

## Odbiór stereo/mono

Jeśli sygnał stereo FM danej stacji jest słaby, można poprawić jakość dźwięku, przetaczając się na odbiór mono.

1 Naciśnij »**STEREO**«, aby przetączyć się na odbiór mono.  
- Wyświetlacz: »**OFF**« a Symbol »**∞**« znika.

2 Naciśnij »**STEREO**«, aby przetączyć się na odbiór stereo.  
- Wyświetlacz: »**ON**« a »**∞**«.

# TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH



■ Urządzenie to nadaje się do odtwarzania płyt CD oznaczonych tym znakiem (CD-DA), a także płyt CD-R (do jednokrotnego zapisu) oraz CD-RW (do wielokrotnego zapisu) z danymi audio.

- Przy wypalaniu plików dźwiękowych na płytach CD-R i CD-RW mogą wystąpić różne problemy, które prowadzą do problemów przy ich odtwarzaniu. Mogą być one spowodowane przez wadliwe oprogramowanie, ustawienia sprzętu lub użytą płytę CD. W razie takich problemów należy skontaktować się z działem obsługi klientów producenta nagrywarki CD lub oprogramowania albo poszukać właściwych informacji, na przykład w Internecie.
- Przy tworzeniu CD z zapisem dźwięku przestrzegaj wszystkich wytycznych prawnych i upewnij się, że nie naruszasz praw autorskich osób trzecich.
- Kieszeń na CD powinna być zawsze zamknięta, aby zapobiec zakurzeniu elementów optyki laserowej.
- Nie naklejaj przylepnych etykiet na płytach CD. Powierzchnie płyt CD zawsze utrzymuj w czystości.
- Na urządzeniu tym można odtwarzać standardowe płyty CD o średnicy 12 cm, a także płyty CD o średnicy 8 cm. Nie jest do tego potrzeby żaden adapter.

## Ostrzeżenie:

- Nie wolno dotykać soczewek odtwarzacza CD.

## Uwagi do nośników danych:

- W trybie MP3/WMA bardzo ważne są terminy „album” i „plik”. „Album” odpowiada folderowi w komputerze PC, a „plik” to plik na PC lub ścieżka CD-DA. Urządzenie to obsługuje maksymalnie 99 folderów / 999 utworów.

## Wkładanie płyt

- 1 Otwiera kieszeń CD.
- 2 Włóż płytę do kieszeni etykietą do góry.
- 3 Zmyka kieszeń CD.

## Włączanie i wyłączenie

- 1 Włącz aparat i wybierz źródło/ wejście ustawiając przełącznik **»OFF CD RADIO AUX«** w wybranej pozycji.

## Wybór źródła wejściowego

- 1 Wybierz źródło/ wejście "CD" przełącznikiem **»OFF CD RADIO AUX«**.
  - Urządzenie skanuje zawartość disc
  - Wyświetlacz: łączna liczba utworów (muzyka na CD) lub łączna liczba albumów i plików (MP3 CD).
  - Jeśli disc nie zostanie rozpoznany, wyświetla się komunikat o błędzie.

## Odtwarzanie

Przy odtwarzaniu CD z muzyką można wybierać utwory, przy odtwarzaniu nośników MP3 CD można także wybierać foldery.

- 1 Naciśnij **»■/▶||«** aby rozpocząć odtwarzanie.
  - Odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego utworu.
  - Odtwarzanie zakończy się na końcu ostatniego utworu z danego disc.

## Pausa i wznowianie odtwarzania

- 1 Naciśnij **»■/▶||«**, aby wstrzymać odtwarzanie.
  - Wyświetlacz: **»||«**, zacznie migać czas odtwarzania.
- 2 Naciśnij **»■/▶||«**, aby wznowić odtwarzanie.

## Uwaga:

- Jeśli w trakcie odtwarzania wybierze się inne źródło/wejście, płyta przestaje grać. Odtwarzanie wznowia się od miejsca, w którym się zatrzymało, gdy ponownie wybierze się źródło/ wejście "CD". Naciśnij i przytrzymaj **»■/▶||«**, aby zatrzymać funkcję wznowiania.

# TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH

## Zakończenie odtwarzania

1 Naciśnij i przytrzymaj »■/▶II«.

## Funkcje dodatkowe

### Powtarzanie bieżącego utworu

1 W trakcie odtwarzania naciśnij krótko »|◀◀«.  
- Ścieżka ta jest ponownie odtwarzana od początku.

### Wybieranie innego utworu

1 W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj »|◀◀« lub »▶▶|«, aż na wyświetlaczu pojawi się numer utworu, który chcesz usłyszeć.  
2 Gdy używasz nośnika MP3 CD, wybierz folder, naciskając »▲« lub »▼«.  
- Odtwarzanie wybranej ścieżki rozpocznie się automatycznie.

#### Uwaga:

- Utwory można wybierać także w trybie stop. Wówczas jednak trzeba uruchomić odtwarzanie tak wybranego utworu naciśnięciem »■/▶II«.

## Wyszukiwanie pasażu w utworze

1 W trakcie odtwarzania naciśnij »|◀◀« lub »▶▶|« i przytrzymaj, aż znajdziesz pasaż, który chcesz usłyszeć.  
Odtwarzanie ruszy, gdy zwolnisz »|◀◀« lub »▶▶|«.

## Funkcje powtarzania

### Powtarzanie utworu (Powtarzanie pojedyncze)

1 W trakcie odtwarzania naciśnij raz »REPEAT«.  
- Wyświetlacz: »🔄«.  
2 Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij kilka razy »REPEAT«, aż »🔄« zniknie z wyświetlacza.

### Powtarzanie wszystkich utworów z albumu (Powtarzanie albumu, tylko MP3)

1 W trakcie odtwarzania naciśnij dwa razy »REPEAT«.  
- Wyświetlacz: »🔄ALBUM«.  
2 Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij kilka razy »REPEAT«, aż »🔄« zniknie z wyświetlacza.

### Powtarzanie wszystkich utworów (Powtarzanie wszystkiego)

1 W trakcie odtwarzania dwukrotnie (CD z muzyką) lub trzykrotnie (CD z MP3) naciśnij »REPEAT«.  
- Wyświetlacz: »ALL🔄«.  
2 Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij kilka razy »REPEAT«, aż »🔄« zniknie z wyświetlacza.

## Odtwarzanie początku każdego utworu (Intro)

1 Po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij »INTRO/RANDOM«.  
- Wyświetlacz: »INTRO«.  
- Odtwarzanie początków ścieżek/plików rozpocznie się automatycznie.  
- Odtwarzanych jest pierwsze 10 sekund każdego utworu lub odtwarzane są wszystkie pozostałe utwory na nośniku disc.  
2 Aby wyjść z tej funkcji, dwukrotnie naciśnij przycisk i przytrzymaj »■/▶II«.

# TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH

## Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (Random)

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij »**INTRO/RANDOM**«.
  - Wyświetlacz: »**RANDOM**«.
  - Wszystkie utwory z nośnika danych są jednokrotnie odtwarzane w kolejności przypadkowej.
- 2 Aby wyjść z tej funkcji, dwukrotnie naciśnij przycisk i przytrzymaj »■/▶II«.

## Tworzenie playlisty

Można utworzyć playlistę zawierającą do 60 utworów bieżącego nośnika disc w dowolnej kolejności i je odtwarzać po kolei. Utwory można zapisywać wielokrotnie. Wpisy można wstawiać tylko w trybie zatrzymania.

## Wybieranie i zapamiętywanie utworów

- 1 Naciśnij »**PROG/MEM**«, aby uruchomić funkcję.
- 2 Za pomocą przycisku »◀◀« lub »▶▶« wybierz utwór. Wybierz folder, naciskając przycisk »▲« lub »▼«.
- 3 Naciśnij »**PROG/MEM**«, aby zapisać utwór.
- 4 Aby zapisać więcej utworów, powtarzaj kroki od 2 do 3.

## Odtwarzanie playlisty

- 1 Uruchom playlistę, naciskając »■/▶II«.
  - Wyświetlacz: »**PROG**«, odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego zaprogramowanego utworu.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj »■/▶II«, aby zakończyć odtwarzanie.
- 3 Aby ponownie odtworzyć tę playlistę, naciśnij »▶II«.

## Kasowanie playlisty

Urządzenie musi być w trybie stop.

- 1 Otwiera kieszeń CD;   
lub  
naciśnij i przytrzymaj »■/▶II« w trakcie programowania.

## Dane techniczne



Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich

2004/108/WE, 2006/95/WE, 2009/125/WE oraz 2011/65/UE.

Tabliczka znamionowa umieszczona jest na spodzie urządzenia.

## Zasilanie elektryczne

Zasilanie z sieci: 230 V~, 50/60 Hz

Zasilanie z baterii: 6 x 1,5 V IEC  
(LR14/AM2/C-rozmiar)

## Maks. pobór mocy

Działanie: 14 W

W trybie gotowości: ≤ 0,5 W

## Wyjście

DIN 45324, 10% THD

Moc muzyczna: 2 x 1,5 W

Moc sinusoidalna: 2 x 1,1 W

## Pasma częstotliwości radia

FM: 87,5 ...108,0 MHz

## Odtwarzacz CD

Pasma przenoszenia: 20 Hz ... 20 kHz

Wskaźnik napięcie/szum: ≥ 55 dB

## Funkcje MP3

Format odtwarzania: MP3 oraz WMA

System plików / zarządzanie plikami: Zgodny z normą ISO 9660 poziomu 1

## USB

Plik FAT32/16 jest kompatybilny z USB 2.0

## Karta pamięci

Plik FAT32/16 jest kompatybilny z SD + SDHC

## Wymiary i waga

S x W x D: 220 x 138 x 225 mm

Masa: 1,40 kg

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

## Uwaga dot. ochrony środowiska



Wyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne.

A zatem po zakończeniu użytkowania nie należy wyrzucać go razem z odpadkami domowymi.

Należy przekazać je do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Wskazuje na to ten symbol umieszczony na wyrobie, instrukcji obsługi i opakowaniu.

Aby dowiedzieć się, gdzie jest najbliższy punkt zbiórki, prosimy skonsultować się z miejscowymi władzami.

Odzyskując surowce z używanych wyrobów, pomagamy chronić środowisko naturalne.

## Czyszczenie płyt i odtwarzacza CD

Jeśli urządzenie nie skanuje prawidłowo płyt CD, do oczyszczenia elementów optyki laserowej użyj standardowej, dostępnej w sprzedaży czyszczącej płyty CD. Czyszczenie innym sposobem może uszkodzić optykę laserową.

Do czyszczenia płyt CD używaj pozbawionej klaczków ściereczki i wycieraj płyty prostymi pociągnięciami od środka na zewnątrz.

Nie używaj środków do czyszczenia tradycyjnych płyt winylowych ani żadnych rozpuszczalników czy szorstkich środków czyszczących.

## Usuwanie problemów

W razie błędu najpierw zapoznaj się z tymi informacjami, zanim oddasz urządzenie do naprawy.

Jeśli nie uda ci się naprawić defektu, wykorzystując podane tu informacje, skontaktuj się z miejscowym sprzedawcą lub specjalistycznym serwisem.

W żadnym razie nie próbuj samodzielnie naprawiać tego urządzenia, ponieważ unieważni to gwarancję.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<b>Ogólnie</b> Nic nie słycać.	Zbyt nisko ustawiona głośność. Przyłączone słuchawki. Wyczerpane baterie. Źle włożone baterie. Źle podłączony przewód zasilający.	Nastaw głośność. Wyjmij słuchawki z gniazdka. Wymień baterie. Poprawnie włóż baterie. Poprawnie podłącz przewód zasilający.
Urządzenie nie reaguje na polecenia z przycisków. Zakłócenia w trakcie odtwarzania.	Wyładowania elektryczności statycznej lub przelotne przepięcia.	Wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę sieciową z gniazdka i po kilku sekundach włóż ją z powrotem. Wyjmij wszystkie baterie.
<b>Radio</b> Słaby odbiór radia.	Słaby sygnał z anteny radia. Zakłócenia od urządzeń elektrycznych, np. telewizorów, rejestratorów wideo, komputerów, lamp neonowych itp.	UKF (FM): pochyl i obróć antenę teleskopową. Przełącz na odbiór mono. Trzymaj radio z dala od urządzeń elektrycznych.
<b>CD</b> Odtwarzanie nie uruchamia się.	Uszkodzone lub zabrudzone CD.	Wymień lub oczyść płytę.
Odtwarzacz CD pomija utwory.	Odtwarzana jest pamięć utworów zapisana w urządzeniu. Uruchomiono funkcję RANDOM.	Przełącz na normalne odtwarzanie lub usuń. Wyłącz funkcję RANDOM.
Płyty CD-R lub CD-RW są odtwarzane źle lub wcale.	Płyta jest uszkodzona lub ustawienia oprogramowania lub sprzętu w trakcie wypalania były niepoprawne.	Sprawdź komponenty sprzętu/oprogramowania do wypalania CD lub zmień płytę CD.

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
D-90471 Nürnberg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72011 412 6400 15/50